



BORGO LAUDATO SI'



Fundación del
Dr. Simi, A.C.

COMUNICATO STAMPA | 18 dicembre 2025

Dal cuore di Metepec a Castel Gandolfo: i maestri Soteno restaurano il Presepe di Borgo Laudato si', tra arte, fede e sostenibilità

CITTÀ DEL VATICANO – Il Comune di Castel Gandolfo, Fundación del Dr. Simi e Borgo Laudato si' sono lieti di accogliere da Metepec, in Messico, Israel Soteno, maestro ceramista e sua moglie Blanca Jiménez, stimata artista e recente vincitrice del Premio Nazionale Messicano per la Pittura con Aniline. La loro presenza rappresenta un'importante occasione di dialogo interculturale e un esempio di come l'arte tradizionale possa promuovere valori di cura e armonia con il Creato.

I due artisti giungeranno in Italia per restaurare il monumentale Presepe a grandezza naturale realizzato dal padre di Israel, Tiburcio Soteno, uno dei più celebri maestri della tradizione ceramica di Metepec.

Il Presepe, nato nella storica bottega di famiglia, la stessa da cui sono uscite opere oggi custodite in importanti istituzioni internazionali come il British Museum di Londra, porta con sé l'inconfondibile impronta dell'artigianato messicano.

Le sculture in argilla, modellate e decorate secondo tecniche sostenibili, tramandate da generazioni, testimoniano un legame profondo con la terra, con la cultura originaria e con un sapere che ha attraversato continenti per essere oggi custodito e valorizzato a Borgo Laudato si', nei giardini papali di Castel Gandolfo.

Venerdì 19 e sabato 20 dicembre, Israel Soteno lavorerà nella Sala del Comune di Castel Gandolfo (dalle ore 9:00 alle 16:00) per restaurare e ricostruire le 17 grandi sculture in argilla del Presepe. Il suo intervento non rappresenta soltanto un prezioso lavoro di conservazione artistica, ma anche un gesto di rigenerazione culturale fondato su pratiche sostenibili: l'uso di materiali naturali, il recupero delle forme originarie e l'attenzione al rispetto dell'ambiente, cardine della tradizione ceramica di Metepec.

Accanto a lui, Blanca Jiménez ridonerà vita alle opere attraverso la decorazione e la rifinitura delle sculture restaurate. Grazie alla sua maestria nella pittura con aniline, tecnica riconosciuta per il suo basso impatto ambientale, valorizzerà l'armonia tra arte, natura e spiritualità.

Il restauro di questo Presepe monumentale rappresenta un esempio virtuoso di sostenibilità: recupero e restauro di opere esistenti, utilizzo di materiali naturali, salvaguardia delle tecniche artigianali ancestrali e promozione di un dialogo internazionale basato sul rispetto e sulla cura del Creato. Una volta concluso, il Presepe restaurato, sarà esposto fino al 2 febbraio 2026, come Presepe ufficiale di Borgo Laudato si', divenendo un simbolo universale di fede, bellezza e responsabilità ecologica.

La Città di Castel Gandolfo e Borgo Laudato si' invitano residenti, visitatori e rappresentanti della stampa a partecipare e testimoniare questo straordinario progetto di rinascita artistica e impegno sostenibile.

Benedizione del Presepe – Sabato 20 dicembre

Sabato 20 dicembre alle ore 16:00, il Cardinale Fabio Baggio benedirà la Natività di questo Presepe monumentale sui gradini della Parrocchia Pontificia di Castel Gandolfo, San Tommaso da Villanova.

La benedizione sarà seguita da un momento di festa dedicato ai bambini e alle famiglie di Castel Gandolfo, con la rottura di una pignatta Messicana segno di gioia, condivisione e incontro tra culture, a conclusione di questa significativa esperienza artistica e comunitaria.

Ufficio Comunicazione Centro di Alta Formazione Laudato si'

Dott.ssa Donatella Parisi –

comunicazione@laudatosi.va



PRESS RELEASE | December 17 2025

From the Heart of Metepec to Castel Gandolfo: the Soteno Artisans Restore the Borgo Laudato si' Nativity Scene, Bringing Together Art, Faith, and Sustainability

VATICAN CITY – The Municipality of Castel Gandolfo, the Fundación del Dr. Simi, and Borgo Laudato si' are pleased to welcome from Metepec, Mexico, Israel Soteno, master ceramicist, and his wife Blanca Jiménez, a highly respected artist and recent winner of the Mexican National Prize for Aniline Painting. Their visit offers an important opportunity for intercultural dialogue and demonstrates how traditional art can foster values of care and harmony with Creation. The two artists will travel to Italy to restore the monumental life-size Nativity Scene created by Israel's father, Tiburcio Soteno, one of the most renowned masters of the Metepec ceramic tradition.

The Nativity Scene was created in the family's historic workshop, which has also produced works now held in major international institutions, including the British Museum in London.

The clay sculptures, shaped and decorated using sustainable techniques passed down through generations, reflect a deep connection to the land, to indigenous culture, and to a body of knowledge that has crossed continents and is now preserved and celebrated at Borgo Laudato si', in the papal gardens of Castel Gandolfo.

On Friday December 19 and Saturday December 20, Israel Soteno will work in the Hall of the Municipality of Castel Gandolfo (from 9:00 a.m. to 4:00 p.m.) to restore and reconstruct the 17 large clay sculptures that make up the Nativity Scene. His work is not only a valuable act of artistic conservation, but also an act of cultural renewal rooted in sustainable practices: the use of natural materials, the recovery of original forms, and careful respect for the environment—core principles of the Metepec ceramic tradition.

Working alongside him, Blanca Jiménez will bring the sculptures back to life through decoration and finishing. Thanks to her expertise in aniline painting, a technique recognized for its low environmental impact. She will highlight the harmony between art, nature, and spirituality.

The restoration of this monumental Nativity Scene stands as a strong example of sustainability: restoring existing works, using natural materials, preserving ancestral artisanal techniques, and promoting international dialogue based on respect for and care of Creation. Once completed, the restored Nativity Scene will be on display until February 2nd 2026 as the official Nativity Scene of Borgo Laudato si', becoming a universal symbol of faith, beauty, and ecological responsibility.

The City of Castel Gandolfo, Fundación del Dr. Simi and Borgo Laudato si' invite residents, visitors, and members of the press to attend and witness this remarkable project of artistic renewal and sustainable commitment.

Blessing of the Nativity Scene – Saturday, 20 December

On Saturday, December 20th at 4:00 p.m., Cardinal Fabio Baggio will bless the Nativity Scene on the steps of the Pontifical Parish of Castel Gandolfo, San Tommaso da Villanova.

The blessing will be followed by a celebratory gathering for the children and families of Castel Gandolfo, featuring the breaking of a Mexican piñata—a symbol of joy, communal sharing, and cultural exchange.

Communications Office – Laudato si' Center for Higher Education

Donatella Parisi – comunicazione@laudatosi.va



COMUNICADO DE PRENSA | 17 de Septiembre de 2025

Del corazón de Metepec a Castel Gandolfo: los Maestros Soteno restauran el Pesebre de Borgo Laudato si', uniendo arte, fe y sostenibilidad

CIUDAD DEL VATICANO – El Municipio de Castel Gandolfo, la Fundación del Dr. Simi y Borgo Laudato si' se complacen en dar la bienvenida desde Metepec, México, a Israel Soteno, maestro ceramista, y a su esposa Blanca Jiménez, artista de gran prestigio y reciente ganadora del Premio Nacional de México de Pintura con Anilinas. Su visita representa una importante oportunidad de diálogo intercultural y demuestra cómo el arte tradicional puede promover valores de cuidado y armonía con la Creación.

Ambos artistas viajarán a Italia para restaurar el monumental Pesebre a tamaño natural creado por el padre de Israel, Tiburcio Soteno, uno de los maestros más reconocidos de la tradición cerámica de Metepec.

El Pesebre fue creado en el histórico taller de la familia, del cual también han salido obras que hoy se conservan en importantes instituciones internacionales, entre ellas el British Museum de Londres.

Las esculturas de barro, modeladas y decoradas con técnicas sostenibles transmitidas de generación en generación, reflejan una profunda conexión con la tierra, con la cultura indígena y con un conocimiento cultural que ha cruzado continentes y que hoy se conserva y se reconoce su valor en el Borgo Laudato si', en los jardines pontificios de Castel Gandolfo.

El viernes 19 y el sábado 20 de diciembre, Israel Soteno trabajará en la Sala del Municipio de Castel Gandolfo (de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.) para restaurar y reconstruir las 17 grandes esculturas de barro que componen el Pesebre. Su labor no es solo un valioso trabajo de conservación artística, sino también un acto de renovación cultural basado en prácticas sostenibles: el uso de materiales naturales, la recuperación de las formas originales y el respeto por el medio ambiente, principios fundamentales de la tradición cerámica de Metepec.

A su lado, Blanca Jiménez devolverá la vida a las esculturas mediante la decoración y los acabados finales. Gracias a su maestría en la pintura con anilinas, una técnica reconocida por su bajo impacto ambiental, pondrá de relieve la armonía entre arte, naturaleza y espiritualidad.

La restauración de este Pesebre monumental es un ejemplo destacado de sostenibilidad: la recuperación y restauración de obras existentes, el uso de materiales naturales, la preservación de técnicas artesanales ancestrales y la promoción de un diálogo internacional basado en el respeto y el cuidado de la Creación. Una vez concluido, el Pesebre restaurado se exhibirá hasta el 2 de febrero de 2026 como Pesebre oficial de Borgo Laudato si', convirtiéndose en un símbolo universal de fe, belleza y responsabilidad ecológica.

La Ciudad de Castel Gandolfo, la Fundación del Dr. Simi y Borgo Laudato si' invitan a residentes, visitantes y representantes de la prensa a participar y ser testigos de este extraordinario proyecto de renovación artística y compromiso con la sostenibilidad.

Bendición del Pesebre – sábado, 20 de diciembre

El sábado 20 de diciembre a las 4:00 p.m., el Cardenal Fabio Baggio bendecirá el Pesebre en las escalinatas de la Parroquia Pontificia de Castel Gandolfo, San Tommaso da Villanova.

La bendición será seguida por un momento festivo dedicado a los niños y a las familias de Castel Gandolfo, con la tradicional piñata mexicana, símbolo de alegría, convivencia y encuentro entre culturas.

Oficina de Comunicación – Centro de Alta Formación Laudato si'

Donatella Parisi – comunicazione@laudatosi.va